

**Le Tournoi de Chauvency**  
**31.09 – 6.10.1285**  
*Poëme de Jacques Bretel*

An armorial of the **knights, ladies, and heralds** mentioned  
from  
the edition by *Maurice Delbouille*, 1932

by

**Steen Clemmensen**  
Farum, Denmark, November 2007  
[www.armorial.dk](http://www.armorial.dk)

**CONTENTS**

|   |    |
|---|----|
| Introduction                            | 2  |
| The tournament                          | 2  |
| The participants and their arms         | 3  |
| Overview of items                       | 5  |
| <i>Armorial de Tournoi de Chauvency</i> | 6  |
| Concordance with Willems                | 18 |
| References                              | 20 |
| Ordinary of arms                        | 24 |
| Index Nominorum                         | 25 |

## Introduction

The festivities and tournament held at Chauvency-le-Château, département Meuse, canton Montmédy, France, from Saturday 31<sup>st</sup> september to Friday 6<sup>th</sup> october 1285, were described in an untitled poem of 4563 verses by Jacques Bretel, and is known from two 14<sup>th</sup> century manuscripts, a 14<sup>th</sup> century fragment and a 17<sup>th</sup> century copy.

- Oxford, Bodley Library, ms. Douce 308, fo.107r-139v, TCH/a, Ms.O: 14<sup>th</sup> century, complete, 15 miniatures;
- Mons/Bergen, Bibl.Univ., ms. 330-215, fo.82r-105v, TCH/b, Ms.M: 14<sup>th</sup> century, incomplete;
- Reims, Bibl.Municipale, ms.1007, p.697-703, TCH/c, Ms.R: 14<sup>th</sup> century, fragment;
- Firenze, Bibl.Laurentienne, ms.Palatinus 117, TCH/d, Ms.F: a copy of ms.M made c.1650 by J-J.Chiflet.

The basis for the following annotated list in alphabetical order of 61 knights, 14 ladies and 16 heralds and minstrels mentioned is the edition of the poem published by Maurice Delbouille (1932) and the list of persons and blazons by Willems (1963), which unfortunately includes 108 false attributions, some doubles and omits several people among its 173 items. The notes on the personalities in the Delbouille edition is itself partly based on the editons by P. Delmotte (1835) and by E. Michel (1863-64). The blazons proposed by Delbouille and Willems are emended if deemed appropriate and further blazons have been assigned from available sources, in part noted with the items in TCH, but also supported by further information present in my ordinary of medieval armorials (Clemmensen OM). Blazons not described in the poem or by other editors are marked by double asterisks (\*\*) after the name of the holder, and those proposed by Willems by a single asterisk (\*) even when emended. Asterisks placed with armorial references indicate that those entries have a different blazoning. Knights without assigned arms are indicated by a gate (#).

The verse references are to the position, where the blazon is, or if there is no blazon, to the first occurrence of the name.

## The Tournament

Tournaments were officially prohibited in France at the time, but still very popular. So the arrangements were usually handled with some secrecy and within a fairly narrow circle of nobles, of course including 'professional' jousts, and held in the border areas, e.g. at Mons, Compiègne and at Chauvency hosted by the comte de Chiny [13] and his brother Gérard de Looz seigneur de Chauvency [33]..

Arriving on Saturday 31<sup>st</sup> and on the following day (v.245-402) with the herold Bruiant identifying the guests, they met for a lavish dinner on Sunday 1<sup>st</sup>. The tournament proper began on Monday 2<sup>nd</sup> with 7 jousts:

1. Ferri de Chardogne [34] and Huart deBazentin [6], v.403-594, min.111r;
2. Aimon de Faucogney [19] and Conan von Bergheim [8], v.596-638, min.112r;
3. Miles de Thil [59] and Ferri de Sièrck [57], v.597-724, min.112v;

4. Pierre de Grailly [23] and Conan d'Ouren [48], v.725-846, min.113v;
5. Henri de Briey [10] and Conrad Werner von Hattstatt [25], v.847-941, min.114r;
6. Robinet de Watronville [61] and one from Limbourg, v.1093-1158;
7. Raoul de Baissy [5] and one from Germany, v.1159-1246;

In between are lauding and descriptions of the participants (v.942-1092, 1093-1158) by the minstrel Henri from Laon [78].

The jousts continued on Tuesday 3<sup>rd</sup>:

1. Regnier de Creüe [16] and one from England, v.1385-1448;
2. Bekart de Maisey [37] and Jean Porres [49], v.1449-1496;
3. Waleran de Fauquemont [32] and Jean de Muraut [38], v.1497-1568 ;
4. Joffroi d'Aspremont [3] and Etienne comte de Sancerre [12], v.1569-1621, min.116r;
5. Henri de Blâmont (Salm) [55] and the knight with the cry 'Gevigni' [22], v.1691-1810, min.117r;
6. Waleran de Ligny [36] and Wichart d'Amance [1], v.1811-1938, min.118r;
7. Joffroi de Neuville [42] and Baudouin d'Auberchicourt [4], v.1939-2030, min.119v;
8. Pierre de Beaufremont [7] and one unknown, v.2031-2110 ;
9. Jean de Rosières [52] and one unnamed, v.2111-2182, with a discourse on bravery ;
10. Renaud de Trie [60] and Gérard de Looz [33], v.2183-2322, min.120r;

In the evening the arms were displayed (v.2323-2532) and the guests entertained (v.2533-2513). The Wednesday 4<sup>th</sup> is spent on preparation (v.2793-2949, 2793-2949), and the herald Maignien is sent from the locals quartered at Chauvency to Montmédy (v.2614-2792) to challenge the french and foreigners staying at the castle of the C.Chiny, so that the participants would fight the *melée* by 'nationalities':

- limbourgeois & rivièrs/ruyers (i.e. from the west bank of the lower Rhine) with the french, berruyers and foreigners;
- hennuyers with champenois & bourguignons;

On Thursday 5<sup>th</sup> they all attend mass before the heralds invite them to the big event (v.3073-3148), to which they depart in promenade (v.3149-3204, 3301-3334). In between there is a discours on knightly virtues (v.3205-3300). The *melée* is described in several passages (v.3335-3470, 3471-3485, 3486-3696, 3697-3844, 3845-3904, 3905-4038, 4039-4114) with the help of the herald Baptisié. The tournament was finished with the award of the chaplet (v.4115-4300) and a poetic 'sermon' (v.4301-4504).

The participants finished with mass, dinner and dance (v.4505-4558) on Friday 6<sup>th</sup> before departing (v.4559-4563).

### **The Participants and their arms**

The tournament was a large affair, and more than the 61 knights named in the poem must have been present. How many we can only imagine, but five of the 34 jousts are unnamed and include at least one englishman and one german. As Jacques Bretel was probably from Arras in Artois and earned his living at the time in the service of major local lords of the Alsace-Luxembourg region, it is only natural that it is the names and feats of the families and vassals of Salm, Luxembourg and Loos that is the focus of this laudatory poem.

Besides the individual jousts the participants fought the *melée* in two parties in built on the retinues of the major lords:

The *hainnauters* were led by Florent de Hainaut [24], and included Baudouin d'Auberchicourt, Fastré de Ligne [31], Sandroi d'Haussy [26], '*le Blond*' de Montigny [41], and Simon de Lalaing [27/28] (Delbouille TCH 99).

The *flemings* were led by Philippe de Flandre [20], son of the reigning count, but no other named.

The *bourguignons* included Etienne and Jean d'Oiselay [45, 46], Simon d'Montcley [40], Aimon de Faucogny, the two brothers St.Rémy [53, 54].

This armorial is more a construction than a report of the participants' coats-of-arms as only half of them are actually blazoned in the poem, and a few are not blazoned in the two surviving copies, but only known from the miniatures. However, the persons and arms assigned are probably correct in most cases as they are based either on contemporary seals and/or named items in contemporary armorials and supported by many other armorial items (see Clemmensen OM). However, a few persons remain hypothetical, e.g. the Conflans [15] or Confilant as it is named in TCH/b, even when there is contemporary seals, armorial entries and a reasonable genealogy available.

The contemporary armorials might be divided into three groups: 1) earlier, hardly including active participants at Chauvency, e.g. *Cambrai* (TCA, 1269), *Bigot* (BIG, c.1254), *Hozier-Cénalis* (HCN, c.1260); 2) possibly including active participants, e.g. *Compiègne* (TCO, 1278), *Wijnberghen* (WIN, c.1280) and *FitzWilliam/Herald's* (FW, c.1270-80); and 3) later, possibly including some active participants: *Vermandois* (VER, c.1295), *Le Breton* (LBR, c.1299), and *Ost de Flandre/Chiflet-Prinet* (CPF, c.1297). The other armorials used as references are much later, usually from 1380-1440.

*Steen Clemmensen*

## Overview of people named in the poem

|    |                                    |    |                                 |
|----|------------------------------------|----|---------------------------------|
| 1  | Wichart d'Amance                   | 47 | Aubert d'Ornes *                |
| 2  | André d'Amance                     | 48 | Conan d'Ouren                   |
| 3  | Geoffroi d'Aspremont S.Dun         | 49 | Jean Porret                     |
| 4  | Baudouin d'Auberchicourt           | 50 | Jean de Prié S.Buzancais **     |
| 5  | Raoul de Baissy                    | 51 | Miles S.Ronchamp #              |
| 6  | Huart de Bazentin                  | 52 | Jean de Rosières                |
| 7  | Pierre de Beaufremont S.Removille  | 53 | Girart Sr de St.Rémy #          |
| 8  | Conan de Bergheim                  | 54 | ui St.Rémy #                    |
| 9  | Guy BGf.Bergues-St.Winoc **        | 55 | Henri C.Blâmont dit Maxcerviaus |
| 10 | Henri de Briey                     | 56 | Henri C.Salm-en-Ardennes *      |
| 11 | Orry de Briey **                   | 57 | Ferri de Sièrck                 |
| 12 | Etienne C.Sancerre                 | 58 | Wautier S.Hondschoote *         |
| 13 | Louis (V) de Looz C.Chiny          | 59 | Miles S.Thil-Châtel             |
| 14 | Agnes de Commercy **               | 60 | Renaud de Trie                  |
| 15 | Eustace / Hugues de Conflans **    | 61 | Jean + Robert de Watronville    |
| 16 | Rainier de Creüe                   | 62 | Jeanne d'Apremont **            |
| 17 | Colart de Cumières **              | 63 | Mahaut d'Apremont **            |
| 18 | Geoffroi d'Esch                    | 64 | Jeanne d'Avillier (Amelle) **   |
| 19 | Aymon de Faucogney                 | 65 | Béatrice d'Avesnes **           |
| 20 | Philippe de Flandre (Dampierre) *  | 66 | Jéanne de Bar **                |
| 21 | Simon 'Baulet' de Fléchin **       | 67 | Hable de Boinville née Florange |
| 22 | ui S.Gevigny (!)                   | 68 | Jeannette de Boinville          |
| 23 | Pierre de Grailly                  | 69 | Isabelle de Chiny **            |
| 24 | Florent de Hainaut (Avesnes) *     | 70 | Aëlis de Louppy **              |
| 25 | Conrad Werner von Hattstatt        | 71 | Margot de Luxembourg **         |
| 26 | Sandroi S.Haussy **                | 72 | Yolande de Luxembourg **        |
| 27 | Simon (III) de Lalaing *           | 73 | Isabelle de Quiévrain **        |
| 28 | Simon dit Simars Lalaing *         | 74 | Agnes de Florainville           |
| 29 | Emich (IV) von Leiningen **        | 75 | Aëlis de la Nueve-Ville         |
| 30 | Friederich von Leiningen **        | 76 | Perrine d'Esch                  |
| 31 | Fastré de Ligne *                  | 77 | Soton (!)                       |
| 32 | Waleran 'roux' C.Fauquemont        | 78 | Henri from Laon, minstrel       |
| 33 | Gérard de Looz S.Chauvency **      | 79 | Baptisiez, a herald.            |
| 34 | Ferri de Louppy S.Chardogne        | 80 | Bruiant or Bruiandel, a herald. |
| 35 | Henri (III) C.Luxembourg *         | 81 | Champenois, a herald.           |
| 36 | Waleran de Luxembourg S.Ligny      | 82 | Coquasse, a herald.             |
| 37 | Hugues Beckart S.Maizey            | 83 | Fildor, a king-of-arms.         |
| 38 | Jean de Muraut #                   | 84 | Garnier, a herald.              |
| 39 | Rogier de Miriessai #              | 85 | Grehei, a king-of-arms.         |
| 40 | Simon de Montcley **               | 86 | Huvelle, a king-of-arms.        |
| 41 | le Blond de Montigny               | 87 | Maignien, a king-of-arms.       |
| 42 | Joffroi de Neuville                | 88 | Martin, a herald.               |
| 43 | Guiart de Neuville #               | 89 | Mauparlier, a herald.           |
| 44 | Hugues de Noyers **                | 90 | Picard, a herald.               |
| 45 | Etienne d'Oiselay S.Ville-Neuve ** | 91 | Wautier or Wauterel, a herald   |
| 46 | Jean d'Oiselay S.Flagey **         |    |                                 |

\*) arms from Willems or Delbouille

\*\*\*) arms by Clemmensen

#) no arms available

## TOURNOI DE CHAUVENCY

- 1 wichart d'amance** lor  
 346 *I A BG fess & label*  
 Wichart d'Amance, fl.1274-86, brother of André [2]. Miniature in TCH/a:118v (Ar fess Az), not blazoned by Bretel, but the lion is added by Delbouille and by Willems. This brisure must be reserved for his brother André, as Wichart bore a label in Wijnberghen. v.346, 1892, 1909, 1932; WIN:576 (Wichart); see [2];
- 2 andreu d'amance** lor  
 346 *I A BG fess acc. lion passt in chf dx*  
 André d'Amance, fl.1285-91, S.Bioncourt (Lorraine), son of Renaud C.Amance and grandson of Mahieu (II) C.Lorraine, vassal of C.Bar. There is another family of Amance in Franche-Comté and Amance in Lorraine also bore {Ar/Az escutcheon Az/Ar} in JHA:70 and BER:1622 and Ar-Gu (Jouglà 1:163). Bioncourt lies 16 km NE of Nancy and Amance 12 km NE of Nancy. Delbouille TCH 84; Michel TCH 579; XRL:3244\* (fess, Bioncourt); WIN:575 (André);
- 3 joffroi d'aspremont-buzancy sire du dun** lor  
 1581 *I G A cross*  
 Geoffroi d'Aspremont, d.1302, S.d'Aspremont & Quiévrain & Dun. His wife, Isabelle de Quiévrain [73] and sister, Mahaut [63], wife of Jean (I) de Commercy are also mentioned. Miniature in TCH/a:116v. War cry: Aspremont. Aspremont-le-Forêt, dep Meuse, arr Commercy, can St.Mihiel. Arms blazoned in v.1581-3 & 3236-7. v.1578, 2517, 2663, 2881, 3231, 3587, 3595, 3605, 3613, 3629, 2675; ESNF 11:36-40; Delbouille 76+82; XRA 1:175 + 201t13n2; XRL:810-828; XRO:395; XCM:351; XDF:427; TCO:333 (Geof); WIN:556+1119; TCA:13; VER:785; URF:1051; NAV:668; LBR:381;
- 4 baudouin d'auberchicourt** hai  
 1997 *I VEG chief & border engrailed*  
 Baudouin d'Auberchicourt, d.1302, S.Bernissart, a cadet of maison Douai, killed at Courtrai. Miniature in TCH/a:119v and blazon in v.1997. Delbouille TCH 97; XDF:437; XDF:441 (Baudouin, 1297); XDD:1223 (Baudouin, 1297); CNK:280; HCN:432 (Baudouin); URF:2076;
- 5 raoul de baissy** lor  
 1206 *I G A fess*  
 Raoul de Baissy, among the lorrans in WIN. Arms blazoned in v.1206-1208. v.1200, 1209 (cri), 3547; Delbouille TCH 95; WIN:553 (Raoul); WIN:554\* (label; Robert);
- 6 huart de bazentin** art  
 474 *I B A semy of fleurs-de-lis*  
 Huart de Bazentin, S.Bazentin & Montauban (dep.Somme) & Ribécourt (dep Oise, arr Compiègne). Miniature in TCH/a:111v. He was one of the organizers of the tournament at Hem-Monacu / Ham-sur-Somme 1278 (Roman du Hem de Sarrazin, ed. Henry). v.474, 516; Delbouille TCH 91; Brault RAE 2:38; XDC:744; XRO:1051; TCO:32; FW:459/HE:380; LBR:539 (Huart); VER:268; HCN:229; LBR:885;

- 7 pierre de beauffremont sire de removille** bar  
 2038 *1 X B O G* *vairy & bend*  
 Pierre de Beaufremont S.Removille (dep Vosges, can Châtenois) & Bulgnéville, from a cadet branch, a famous jousting, who also fought at Courtrai 1302. At Ham he fought the C.Artois and in 1294 he mortally wounded Jean (I) D.Brabant at a tournament in honour of the marriage of Henri C.Bar. Arms blazoned in v.2038-2039. War cry: Berfroimont. v.368, 2040, 2182, 3593, 3625, 3596; Delbouille TCH 89; ESNF 13:38-44; XDD:1339; XRL:3121;
- 8 cuenes de barquehain** als  
 334 *1 O G* *cross*  
 Conan von Bergheim, bailli/Landvogt von Nieder-Elsass 1274. Miniature on TCH/a:112r. Delbouille TCH 80; Kindler OBG 1:55; ZUR:342; WIN:657;
- 9 châtelein de bergues** art  
 3599 *1 O G* *lion rampant*  
 Guy de Bergues-St.Winoc (dep Nord, arr Dunquerque), son of BGf. Gislebert (V, d.1299) and Marguerite Dm.Bienque. Arms not blazoned. Delbouille TCH 100; Warlop NF #146 (maison Menen); XDA:161; XDC:913; XDD:5281; CPF:92; LBR:567; VER:228; BEL:593; GEL:944; URF:1758;
- 10 hanry de briey** bar  
 862 *1 O G* *3 pales*  
 Henri de Briey, fl.1271, S.Awelange, a vassal of C.Bar. Arms blazoned in v.862 'l'escu d'or a trois piès de geulle' and in v.1082-83 'escu palé d'or et de geulles', and in the miniature on TCH/a:114r. Dep Meurthe-et-Moselle, can Briey. Delbouille TCH 83; XRL:3373; WIN:564\* (Or-Sa, Henri); JHA:193; NLU:699; URF:1055\* (Or-Sa);
- 11 ourri son frere** bar  
 344 *1 O G* *3 pales*  
 Orry de Briey, fl.1275, S.Langres, brother of Henri [10]. WIN:568\* (Or-Sa & label Az; Orry); XRL:4477-4479 (Langres/Landres); v.344; XRL:4477-4479 (Landres);
- 12 le comte de sansuerre** ber  
 365 *1 B A O* *bend cotised*  
 Etienne (II), d.1306, comte de Sancerre (dep Cher) c.1280, husband of Marie de Lusignan-la-Marche, leader of the 'berruyers' group. Arms not blazoned, but in the miniature in TCH/a:116r. The arms of Sancerre (Champagne) is {Az bend Ar cotised potency Or}. v.365, 1602 (cri), 3795, 3821, 3841; Delbouille TCH 88; Anselme 2:850;
- 13 louis comte de chiny** bar  
 109 *1 G O O* *2 barbels addorsed, crusily*  
 Louis (V) de Looz C.Chiny (Luxembourg belge), r.1268-1299, inherited from his mother Jeanne (d.1271). He married Jeanne de Bar (d.c.1295), sister of Thibaut (II) C.Bar (1239-1294), and widow of Ferri de Salm C.Blâmont. Her sister Marguerite married Henri (III) C.Luxembourg. The C.Chiny resided at Malmédy, and as the host the foreign guests were lodged at his castle. He is given the arms of Chiny, the arms of Looz being {barully Or-Gu} as in [33]. v.109, 351, 876,2649, 2865, 2884, 3955, 3965, 3973 (cri); Delbouille TCH 75; ESNF 7:42; WIN:630; BHM:121; URF:2202;

- 14 agnes de commercy** bar  
 157 *I B AA lion, crusily*  
 Agnes de Commercy, probably 3rd daughter of Simon (III) de Commercy (fl.1359-1305) and his wife Mahaut. Arms not blazoned.  
 Delbouille TCH 76; VER:57; JHA:201; WIN:535; BER:800; GRU:1094\*;;
- 15 eustaisie [hue] de conflans** cha  
 367 *I B OGO lion acc. bend, billey*  
 Several possibles as the arms were not blazoned. The legend says Eustace in TCH/a and Hugues in TCH/b. There are two brothers Conflans, both hereditary maréchals of Champagne: Eustace (III) S.Mareuil & V.Troyes (fl.1238-94), also connétable de Champagne 1268, and Hugues (II) S.Conflans & Estoges (fl.1240-1271). Both might have lived and as they did not take part in the joust might have attended. Both had sons of appropriate age: Eustace (IV) S.Mareuil and Hugues (III) S.Estoges. The Hugues differentiating with 3 escallops on the bend in VER:60 (c.1295) and LBR:441 (c.1299), but not in FW:498 (c.1280), could be the younger Hugues (IV) S.Conflans & Gizencourt, son of Hugues (II) in his second marriage of c.1270.  
 Delbouille TCH 89; ESNF 13:93-98; XRA 1:379t36n3 (Hugues, 1271); XDD:1877; TMO:111 (Eustace); FW:497; TCO:75+77 (Hugues); LBR:440; WIN:828; VER:59\* (less bend); URF:1115; NAV:648;
- 16 raignier de creue** lor  
 1410 *I O S cross*  
 Rainier de Creüe, fl.1278-89, a peer of the Bp.Verdum. At Creüe, dep Meuse, arr. Commercy, in Lorraine. War cry: Priny. Arms of an unnamed knight blazoned in v.1410.  
 v.2904, 3911;  
 Delbouille TCH 95; XRL:3639-3643; WIN:546 (René); LBR:335; URF:1086; JHA:242;
- 17 colart de cumieres** bar  
 364 *I O BG fess acc. 3 annulets in chf*  
 Colart de Cumières, from Bar, dep Meuse, arr Verdun, can Charny. Arms not blazoned. War cry: Beaurain (v.3597, 3936). Colart might be a brother of Nicolas, a vassal of C.Bar, who held Jubécourt & c and in 1288 witnessed with Hugues Beckar de Maisey [37] and Aubert d'Ornes [47]. Willems proposed a separate entry for a Colart de Beaurain bearing the arms {Az 3 lions cr Ar} of a family from Ponthieu (Clemmensen OM).  
 Delbouille TCH 88; XRL:3652-3655; LBR:854; JHA:210; URF:1066;
- 18 le seigneur d'aixe** lux  
 3215 *I A G barruly*  
 Geoffroi d'Esch, o.s.p.1291, Sr d'Esch-sur-Sûre (Luxembourg) 1265, uncle of Conan d'Ouren [48], a jouster, who played with the C.Luxembourg, C.Bar and D.Lorraine, and an important noble in the luxembourgian-lorrainean area. Arms blazoned in v.3215-3216.  
 v.321, 2637, 2893, 3207, 3242, 3955, 4042, 4053 (cri), 4095;  
 Delbouille TCH 79; XRA 1:251t20n1; LBR:589; WIN:526 (Geof); BER:1631;
- 19 li sire de faucogney** frc  
 360 *I O G 3 bends*  
 Aymon de Faucogny, fl.1273, d.c1299, second son and heir of Jean (I) and Heloïse de Joinville. Arms not blazoned but found in the miniature in TCH/a:112r. The family was one of the most influential in 13th century Franche-Comté.  
 v.360, 607, 616, 633;  
 Delbouille TCH 87; ESNF 15:155; XCB:292; XDD:2136, WIN:1093; JHA:217; URF:981;



- 20 philippe de flamand** fla  
 326 *I O SG lion acc. bend*  
 Philippe de Flandre, fl.1284, 5th son of Gui de Dampierre C.Flandre. War cry: Flandres et Arras. Arms not blazoned, but given the arms of the C.Flandre by Delbouille and Willems. He is given the bend gules at the tournament at Compiègne in 1273 and is possibly the person in WIN:1236, but used a bend ch. 3 escallops as a difference, the bend simple being used by his brother Guillaume S.Termonde (d.1312; XRA 1:455).  
 v.326, 2695, 3468, 3695, 3951, 3961, 3963 (cri);  
 Delbouille TCH 79; Bouly EHT 91; XRA 1:455\* (lion & bend ch. 3 escallops, Phil); TCO:206 (Guil) + 207 (Philippe); WIN:1236\* (lion cr. & bend, s.n.); WIN:1205\*+1232\*; LBR:36\*+75\* (Or lion Sa); TCO:204\*+205\* (label); WIN:1233\* (label);
- 21 simon de flechin** art  
 3600 *I O SG barruly & label*  
 Simon dit Baulet de Fléchin. Arms not blazoned. Fléchin in Artois, dep Pas-de-Calais, arr St.Omer. v.3600, 3624;  
 Delbouille TCH 100; Rolland 2:331\*; XDA:306\* (barry); VER:207 'boulles de flechy';
- 22 ..** \_FR  
 1763 *I B O cross engrailed*  
 Unnamed in TCH, but used the war cry: Gevigny or Guimini. Described as a descendant of Renaud de Boloigne / Borgogne in v.1778. Blazon in v.1767-1769 and on miniature in TCH/a:117r. The blazon is similar to that of Sapignies in Artois (Rolland 5:241), borne with a label roundely by 'rogues de sapignies' in VER:202\*, and without label for 'jehan de hanget' in LBR:808. The latter is probably a mislabeling, as Hangest is {Or cross Gu} in Anselme 6:737 a.o. (Clemmensen OM). Other proposals are Gymnich in Rheinland with {Or cross engrailed Gu} and Gevigny in Franche-Comté (dep Haute-Saône, arr Vesoul), but Rietstap / Rolland 3:41 has this latter as {barruly Or-Gu}.  
 Delbouille TCH 96;
- 23 perart de grilli** gas  
 795 *I O SA cross ch. 5 escallops*  
 Pierre de Grailly, o.v.p.1289, husband of Rubea d'Astarac and eldest son of Jean (d.1301) B.Rolle (can Vaud) & V.Bernauges (dep Gironde) & Castillon-sur-Dordogne (dep Gironde), and sénéchal of Gascony for England. Pierre was a knight of the household of Edward I and served in Wales in 1282. Arms in v.795-761. The family came from Grilli, 5 km E of Gex (dep Ain), but is better known for their place in Gascony as Captals de Buch (La Teste, dep Gironde) and comtes de Foix.  
 v.317, 769 (cri), 772, 802, 3259, 3794, 3803-3816, 3834;  
 Delbouille TCH 78; Brault RAE 2:198-199; ESNF 3:147; Anselme 2:381; XDD:11454; XEL:1458; FW:362 (Pierre), WIN:1112 (s.n.), LBR:418 (Jean), TCO:194\* (cross, Jean),
- 24 florent de hainaut** hai  
 327 *I O SG lion & label*  
 Florent de Hainaut, S.Braine-le-Comte & Hal & Estruen, younger son of Jean (I) d'Avesnes C.Hainaut & Holland (d.1304). He married Isabelle d'Hardouin, widow of Philippe d'Anjou R.Thessalonika, and became in 1291 j.u. P.Achaia & Morea. Arms not blazoned, added by Willems.
- 25 conrad warnier de hastatt** als  
 58 *I O GS saltire acc. mullet in chf*  
 Conrad Werner (II) von Hattstatt, fl.1274, d.1324, Landvogt or bailli of Haute-Alsace, and his son Conradin al. Conrad Werner gt Wolf (fl.1282-1320), who fought Henri Briey [10]. The seat was at Plixbourg near Winzenheim. War cry: Hastait. The mullet is described as Or and on the upper dexter arms of the saltire. In v.898-901 with a border & mullet for difference and in the miniature in TCH/a:114r. v.58, 152, 220, 235, 258, 330, 906, 1031, 2914, 3417 (Conrad sr); 903, 918, 1033, 1087 (Conradin); Delbouille TCH 74; ESNF 11:87-88; VER:448; ZUR:176; WIN:615; GRU:1208\*; WIN:665\*;

- 26 seigneur de haussy** hai  
 3463 *1 G O lion rampant*  
 Sandroi S.Haussy, named as Cendrars and Sandrac in the poem. He was in the entourage of Florent de Hainaut [24]. Arms not blazoned. Haussy in Cambrèsis, dep Nord, arr Cambrai, can Solesmes.  
 v.3463, 3919,3935;  
 Delbouille TCH 99; XDD:2379; TCO:144; URF:1401; VER:318\* (b1); WIN:1213\* (Or-Gu, label);  
 VER:316\* (Or-Gu);
- 27 simon de lalaing** hai  
 3465 *1 G A 10 lozenges (3:3:3:1)*  
 Simon (III) de Lalaing, d.1333, S.Lalaing, husband of Mahaut d'Aspremont [63], nephew of Simon dit Simars (d.1300) [28]. Lalaing, dep Nord, arr Douai.  
 v.3465, 4445;  
 Delbouille TCH 100; ESNF 7:70; XRA 2:305-306; TCO:141; LYN:2409; URF:1789; BEL:780;  
 GEL:1047; NAV:1094;
- 28 simars de lalaing** hai  
 3921 *1 G A 10 lozenges (3:3:3:1)*  
 Simon dit Simars de Lalaing, d.1300, S.Sepmeries j.u., husband of Jeanne de Roisin, uncle of Simon (III) [27].  
 v.3921, 3935 (cri),  
 Delbouille TCH 100; ESNF 7:70;
- 29 admes de lunenge** pal  
 335 *1 B A 3 eagles*  
 Emich (V) von Leiningen / Linange (Saarbrücken), d.1281, cousin of Friedrich [30]. Arms not blazoned.  
 v.335;  
 Delbouille TCH 81; Sieb 4:t65 + 24:t1; Fahne KJB 1:244 + 2:85; Kneschke D 5:446; XRA 2:331;  
 XRL:555-562; XCM:179; BHM:120; GRU:700; JHA:117;
- 30 ferri de lunange** pal  
 335 *1 B A 3 eagles*  
 Ferri/Friedrich (IV) de Linange / von Leiningen, d.1316, husband of Jeanne d'Apremont [62]. Arms not blazoned.  
 v.335  
 Delbouille TCH 81;
- 31 fastre de ligne** hai  
 2105 *1 O GB bend & label*  
 Fastré de Ligne, d.1337, younger son of Jean B.Ligne & S.Ollignies & marêchal d'Hainaut (d.1300). No blazon in the poem, but a seal noted in Willems TCH.  
 v.2105, 3466;  
 Delbouille TCH 98; ESNF 18:96-100; XDF:1229-1230; XDD:10422; VER:329 (Fastre); TMO:82;  
 URF:1922; HCN:139;
- 32 waleran de fauquemont** lim  
 1556 *1 A G lion q.f. cr.*  
 Waleran (III) 'le roux' de Limbourg C.Fauquemont & Montjoie, brother of Henri [35]. Limburg a.d.Lenne, Montjoie (Rheinland). Arms blazoned in v.1556-1558.  
 v.339, 1509 (cri), 1517, 1550, 2691, 3405, 3812, 3840, 4097;  
 Delbouille TCH 81;

- 33 girart de loz son frere** hes  
 2197 *I O GBA* *barry & label roundely*  
 Gérard de Looz, châtelain de Chauvency & Moiry, younger brother of Louis (V) C.Chiny [13]. Arms blazoned 'd'or et de gueulles fu bendéz, lambiaus d'azur et besantéz' in v.2197-2198, and {barry & label roundely} in the miniature in TCH/a:120r. v.353, 2249 (cri), 2769, 3305, 4084, 4095; Delbouille TCH 75; XRA 2:378-379; XDD:1136 + 2619; CPF:132; VER:23\* (label, Gérard);
- 34 ferri sire de chardogne** bar  
 454 *I G OB* *5 annulets in saltire 6 label*  
 Ferri de Louppy S.Chardogne (dep Meuse, arr Bar-le-Duc, can Vavincourt). His war cries were "Chardoigne" and "Vanne" (v.460). In Willems TCH 300 the blazon is mistaken as five martlets and no label. The field is blazoned argent in JHA:203 and NLU:709/CLE:168. No label is mentioned in the blazon in v.454-455. Delbouille TCH 91; XRL:4691+3467 VER:780 (Ferri); URF:1068; BER:801;
- 35 li cuens de lucembourg** lux  
 309 *I X G AB* *barruly & lion cr.*  
 Henri (III) 'lion', C.Luxembourg & M.Arlon & S.Roche, c.1252-1288, husband of Béatrice d'Avesnes [65], brother of Waleran S.Ligny [36], and maternal cousin of Henri de Salm C.Blâmont [55]. Arms not blazoned. v.309, 312, 1272, 2683, 2725, 2813, 2839, 3388, 3701, 3740, 3785, 3825; Delbouille TCH 77; Brault RAE 2:271; VER:32+33+34; BIG:17; TMO:23; TCO:134+136; LBR:84+326; WIN:524+629;
- 36 son frere waleran** lor  
 1873 *I X GO AB* *barruly & lion & chief*  
 Waleran de Luxembourg S.Ligny, d.1288, killed at Worringen, husband of Jeanne de Beaurevoir, and younger brother of Henri (III) C.Luxembourg [35]. Arms in v.1873-1875 and in the miniature in TCH/a:118v. Ligny-en-Barrois, dep Meuse, arr Bar-le-Duc. v.311, 1909, 1928, 2685, 3431, 3813, 3825, 4546; Delbouille TCH 78; Brault RAE 2:271; XRA 2:395 (Waleran, 1285); LBR:327; WIN:525; WIN:676 (Waleran); FW:440\* (barry & chief ch. lion passant, Waleran);
- 37 mazei bekart** lor  
 1461 *I G O* *chevron*  
 Hugues Beckart, fl.1288, S.Maizey or Marcey-sur-la-Sarre, dep Meuse, arr Commercy, can St.Mihiel, a vassal of Hattonchatel. War cry: Vaus / Vauz a Bekart (v.1466). Arms blazoned in v.1461-1462. Delbouille TCH 83; WIN:565 (Hugues); HCN:275\* (4 chevrons);
- 38 jehan de mirovaut** \_NL  
 1531 *NAME ONLY*  
 Jean de Muraut, fl.1288, pair of Verdun. Arms not blazoned. Possibly from Muraueaux, dep Meuse, arr Verdun, can Fresnes-en-Woëvre. Rolland 4:265 has a Mureau in Lorraine with {Gu horse trippant Ar}. v.1531-1534, 1551; Delbouille TCH 96;
- 39 rogier de munesaine** \_NL  
 336 *NAME ONLY*  
 Rogier de Miriessai / Munessaine, not identified, from Alsace, possibly from near Colmar or Molsheim near Strasbourg. Arms not blazoned. v.336 ; Delbouille TCH 81;

- 40 simon de moncley** frc  
 358 *I A BO* *chief ch. 3 leopard's heads*  
 Simon de Montcley, d.<1305, from Franche-Comté, dep Haute-Saône, can Gray, SE of Gray. Arms not blazoned. Simon was a companion of Etienne d'Oiselay [45], who lived less than 20 km away. v.358, 1361, 4085; Delbouille TCH 86; Rolland 4:233;
- 41 le blond de montigny** hai  
 3920 *I VAGO* *lion & label roundely*  
 An unnamed 'Le Blond' de Montigny-en-Ostrevant in Hainaut with the war cry: "Montigny". Arms not blazoned. Delbouille TCH 100 proposed Montigny-en-Ostrevant near Lalaing with reference to Sarrazin THA 294 'li bons robbers de montigny'. Montigny-Olhain with {Ar 3 roundels Gu}, Olhain, dep Pas-de-Calais, ar Bethune, can Houdain, cne Fresnicourt-le-Dolmen, was proposed by Willems TCH 308. v.3465, 3920, 3928; Delbouille TCH 100; VER:311 'le bleus de montigny'; VER:310\* (label Gu, Robert);
- 42 roufous de nueffville** bar  
 1975 *I A GB* *cross & label*  
 Joffroi de Neuville-sur-Ornain dit Roufous / le Roux, fl.1288-1310, a vassal of C.Bar. Neuville-sur-Ornain, dep Meuse, can Revigny. Arms in v.1975-76 and in the miniature on TCH/a:119v. v.1979, 2016 (cri), 4087; Delbouille TCH 84; XRL:1846; WIN:567; VER:787 (Geof); HCN:7;
- 43 guiard de neufville** \_NL  
 363 *NAME ONLY*  
 Guiart de Neuville, not identified, but possibly of Neuville-sur-Ornain as Joffroi [42], or rather among the similarly named contemporaries: Girart de Neuville-Witasse, from Artois, who bore {Or fretty Gu & canton Gu} in WIN:762. v.363, 3908, 3932 ; Delbouille TCH 88 ;
- 44 hugues de negrez** bur  
 361 *I B O* *eagle*  
 Hugues de Noyers, a burgundian, was one of several questioned in 1388 on the affair of Beaulieu. Arms not blazoned. Noyers nr Joux en Avallonnais/Auxerre. A relative of the senior line, Miles (X/VI) de Noyers & Vendeuve (1271-1350). was bouteillier de France 1336 and maréchal de France 1302/06. A Hugues de Negre is mentioned 1310 among the vassals of C.Bar. v.361; Delbouille TCH 88; Anselme 6:648-657 (no Hugues); XCB:408; XDD:3087; CPF:192, VER:79, LBR:431 (Miles), NAV:659, URF:1034,
- 45 estenes d'oiseler** frc  
 357 *I G O* *bend dancetty*  
 Etienne d'Oiselay, fl.1266-1301, S.Oiselay & Ville-Neuve &c, vassal of the C.Bourgogne and of the C.Bar. Oiselay, arr Gray, dep Haute-Saône. Arms not blazoned. Member of a bastard branch of the elder maison de Bourgogne (Vienne), i.e. Etienne S.Oiselay (d.1250) was natural son of Etienne II C.Bourgogne & Auxerre (d.1240). v.357, 1364, 4086; Delbouille TCH 86; Galbreath LH 248; Rolland 4:309; XCB:412; XDD:3098; BER:718, URF:1004\* (bend engrailed);
- 46 jean d'oiseler** frc  
 2485 *I G O* *bend dancetty*  
 Jean d'Oiseler S.Flagey (dep Haute-Saône, can Port-sur-Saône), brother of Etienne [45]. Arms not blazoned. v.2485;

- 47 aubers de ornes** bar  
 3911 *I A G* *5 annulets in saltire*  
 Aubert d'Ornes, in dep Meuse, arr Verdun, can Charny, 11 km N of Verdun. Nephew of Geoffroi d'Esch [18]. Arms not blazoned.  
 Delbouille TCH 100; XRL:5122-5129; XDD:3118; WIN:570; VER:777 (Aubert); URF:1077; JHA:231;
- 48 cuesne de ouren** lux  
 776 *I G O* *cross moline*  
 Conan d'Ouren, fl.1279-1298, son and heir of Gilles (d.c1289) and Adelaïde d'Esch, nephew of Geoffroi d'Esch [18]. Arms not blazoned but in the miniature in TCH/a:113v.  
 v.776, 800;  
 Delbouille TCH 92; ESNF 7:43-48; Möller S 4:45; XRA 3:134; WIN:562\* (ch. martlet Sa, Conan);
- 49 jean porres** bra  
 1476 *I S A* *barruly*  
 Jean Porret. A close relative, Henri, was judge and prévôt de Tournai in 1286. Henri sealed with {barruly & label}. The text in Bretel (v.1476-79) is '.iij. gemelles' and in Willems TCH rendered as '3 bends'.  
 v.1472;  
 Delbouille TCH 96; XRA 3:153\* (burelé & lambel; Henri, 1285);
- 50 jean de prie** ber  
 366 *I G O* *3 trefoils*  
 Jean de Prié, d.1317, S.Buzancais & Moulins, probably son of Jean de Prié (d.1271) and Isabelle de Buzancais. Arms not blazoned. Dep Indre, arr Chateauroux, can Buzancais, in Berry. The ancient family of Buzancais, which became extinct c.1230 bore {Or eagle Gu}.  
 v.366;  
 Anselme 8:110; XDC:7464-7469; XGB:232-233; BIG:295; VER:446 (Jean); LBR:676; NAV:1404; URF:539; TMO:127\*;
- 51 le seigneur de ronchamp** frc  
 362 *I -* *NAME ONLY*  
 Miles de Ronchamp, fl.1273-1316, S.Ronchamp (dep Haute-Saône, arr Lure, can Champagne). A vassal of S.Faucogney. Arms not blazoned.  
 v.362;  
 Delbouille TCH 88;
- 52 jehan de rosieres** lor  
 2114 *I O B* *lozengy*  
 Jean de Rosières-aux-Salines (dep Meurthe-et-Moselle, arr Nancy, can St.Nicolas-du-Port), d.1300, son of Geoffroy (d.c1281) and Adeline, who married secondly Liébaut de Beaufremont.  
 v.370, 2114 (cri, arms losangé), 2165, 2182 (banner), 3549, 3909, 3937;  
 Delbouille TCH 90; Rolland 5:191; XRL:5421; URF:1100; JHA:61; NLU:567; BER:1623; WIN:574\* (Geof);
- 53 le deux freres de st remi** \_NL  
 359 *NAME ONLY*  
 Girart, fl.1290, Sr de St.Rémy (dep Haute-Saône, arr Vesoul, can Amance), vassals of C.Faucogney. Arms not blazoned.  
 v.359;  
 Delbouille TCH 87;
- 54 le deux freres de st remi** \_NL  
 359 *NAME ONLY*  
 Unnamed St.Rémy, brother of Girart [53]. Arms not blazoned.  
 v.359;

- 55 henri comte de blâmont voué de vic** lor  
 1737 *I G A* *2 barbels addorsed*  
 Henri (I) de Salm dit Maxcerviaus, 1258-1331, C.Blâmont (dep Meurthe-et-Moselle, can Blâmont) & avoué de Vic, cousin of Henri (IV) C.Salm [56], sénéchal de Lorraine. War cry: Balquenbert. Miniature in TCH/a:117r+131r. Arms blazoned in v.1737 and 3169-3170. v.1172, 1743, 2653, 3527, 4076; ESNF 4:92-95 + 108-112; Delbouille TCH 72+94; XRA 1:331t30n2; XDD:1435; XRL:837; WIN:532+1130; GRU:1942; URF:851; BER:730;
- 56 le comte henri de salm** tre  
 34 *I A G* *2 barbels addorsed*  
 Henri (IV) de Salm, c.1220-1292, C.Salm-en-Ardenne, grandson and heir of Henri (II) C.Salm-en-Ardenne & Blâmont (d.1246). Henri was probably patron of Jacques Bretel during 1284-85. v.34; ESNF 4:92-95 + 108-112; Delbouille TCH 72; TCO:329; WIN:618; NAV:1444; URF:2329; GEL:1501; NAV:1444; BEL:255;
- 57 ferry de sierck** lor  
 667 *I O G A* *bend ch. 3 escallops*  
 Ferri de Sièrck, c.1240-1318, son and heir of of Arnorld (III). Sièrck-les-Bains. dep Moselle, arr Thionville. Arms from v.668-669, v.697 and miniature in TCH/a:112v. Delbouille TCH 92; Möller S 3:269-270; ESNF 7:32; XRA 3:357; XRL:5662; XDD:3619; WIN:531; VER:370 (Ferri); BIG:39 (Arnold); BHM:2397; GRU:991; URF:1097; JHA:49;
- 58 wautier de hondschoote** fla  
 328 *I E G O* *bend ch. 3 escallops*  
 Wautier de Stavele, fl.1275-1300, S.Hondschoote (dep Nord, arr Dunkerque). Arms not blazoned. v.328, 3917; Delbouille TCH 80; ESNF 18:105-106; XRA 1:363t34n3\* (Wautier, 1275) + 2:103; VER:409 (Wautier); URF:1754; NAV:1247; GEL:991; ETO:525; BEL:636;
- 59 millet de til** bar  
 649 *I G A* *3 annulets*  
 Miles S.Thil-Châtel (dep Meuse, arr Longwy). Blazoned vermeil for gules in v.649 and on miniature in TCH/a:112v. War cry: Vianne a millet de til. v.658, 711, 716; Delbouille TCH 92; VER:783; URF:1192;
- 60 renaud de trie** fra  
 2218 *I O X G A B* *bend compony fimbriated*  
 Renaud de Trie, d.1324, S.Plessis-Billebaut & Mouchy, maréchal de France 1316, husband of Margueriete de Courtenay The arms, known as bend of Dammartin and usually fimbriated gules, is blazoned in v.2218-2221 and is in the miniature in TCH/a:120r. War cry: Boulogne, indicating descendance from Renaud de Dammartin-en-Goële C.Boulogne j.u. (d.1227) as had the S.'Gevigni' [22]. v.341, 1778, 2224, 2448, 3306, 3721, 3744, 3755, 3789; Delbouille TCH 83; ESNF 3.4:645-648; ESNF 3:646; Anselme 8:442+607; TCO:40; VER:681; LBR:198; WIN:6 ; C:128\*; CPF:46\*; (bend compony, all Renaud);
- 61 robinet de watronville** bar  
 1098 *I O G* *cross*  
 Robert de Watronville, fl.1274-1288, younger brother of Jean (I) S.Watronville, which was one of the four pairies of the diocese of Verdun. Dep Meuse, arr Verdun, can Fresnes-en-Woëvre. War cry: Prini. Arms blazoned in v.1098. v.1109, 1120 ; Delbouille TCH 93; XRL:5990-5997; VER:789\* (label); URF:1082; JHA:230; NLU:736;

- 62** jeanne d'apremont lor  
 1011 *I GA cross*  
 Jeanne d'Apremont, wife of Ferri (IV) de Linange / Friederich von Leiningen, sister of Geoffroi d'Apremont [3]. Arms not blazoned.  
 v. 1011;
- 63** mahaut d'apremont lor  
 158 *I GA cross*  
 Mahaut d'Apremont, wife of Jean (I) de Commercy , sister of Geoffroi d'Apremont [3]. Arms not blazoned.  
 v.158, 164, 1305;
- 64** jehenne d'auviler lor  
 273 *I OSS cross acc. 4 eagles*  
 Jeanne d'Auviller, daughter of Thierry d'Amelle S.d'Avillers, dep Meurthe-et-Moselle, canton d'Audun-le-Roman, arr. Briey. Arms not blazoned.  
 v.273, 2455;  
 Delbouille TCH 98; XRA 1:168 (Thierry, 1282); Rolland 1:93\*;
- 65** beatrice d'avesnes pon  
 131 *I A GS 3 bars acc. 3 martlets in chf*  
 Béatrice d'Avesnes, wife of Henri (III) C.Luxembourg [35]. She was attended by her sisters-in-law Margot (v.137, 3183) and Yolande/Johanette de Luxembourg (v.3701). Arms not blazoned.  
 v.131, 441, 1256, 1548, 3115, 3701, 3179, 4191;
- 66** jeanne de bar bar  
 110 *I B OO 2 barbels addorsed, crusily*  
 Jéanne de Bar (d.c1295), sister of Thibaut (II) C.Bar (1239-1294), wife of Louis (V) de Looz C.Chiny and widow of Ferri de Salm C.Blâmont. Her sister Marguerite married Henri (III) C.Luxembourg. Arms not blazoned.  
 v.110, 1251, 1349;
- 67** hable de boinville lor  
 2511 *I -*  
 Hable de Florange, d.c.1316, wife of Jacques de Boinville (fl.1295), son of Jean de Briey. Their daughter Jeannette attended too [68]. Florange, dep Moselle, can Thionville.  
 Delbouille TCH 98;
- 68** jeanette de boinville lor  
 2595 *I -*  
 Jeannette de Boinville, daughter of Hable [67] and Jacques de Boinville. She danced the robardaise disguised as a man. Arms not blazoned.  
 v. 2595  
 Delbouille TCH 98;
- 69** isabelle de chiny hai  
 177 *I X SG AB 3 bends & lion in ombre & border engrailed*  
 Isabelle de Chiny, fl.1285, heiress of Florainville, maternal aut of Louis C.Chiny [13], widow of Othon (III) de Trazegnies (d.1241), mother of Jean, dit l'Ardennois, S.Florenville & Auberchies (d.1299), the husband of Agnes [74]. Arms not blazoned. The lion in ombre is the arms of her husbands family, Trazegnies.  
 v.177;  
 Delbouille TCH 77; London G;

- 70 aelis de loupei** bar  
2477 *1 G O* *5 annulets in saltire*  
Aëlis de Louppy, daughter of Joffroi de Charoigne (Louppy), wife of Waleran von Geroldseck. Emich (IV) von Leiningen, son of Emich [] and Waleran were killed in Schwarzwald in 1289. Arms not blazoned.  
Delbouille TCH 98; Willems TCH 307;
- 71 margot de luxembourg** lux  
137 *1 X G AB* *barruly & lion cr.*  
Margot de Luxembourg, sister of Henri (III) C.Luxembourg. Arms not blazoned.  
v.137, 3183;
- 72 yolande de luxembourg** lux  
141 *1 X G AB* *barruly & lion cr.*  
Yolande/Johanette de Luxembourg, sister of Henri (III) C.Luxembourg. Arms not blazoned.  
v.141, 150, 1272, 3701;
- 73 isabelle de quievrain** hai  
173 *1 O X AG* *chief bendy*  
Isabelle de Quiévrain, wife of Geoffroi d'Apremont [3], daughter of Nicolas, and niece of Louis (V) de Looz C.Chiny [13]. Arms not blazoned.  
v.173;
- 74 agnes de florenville** \_NL  
181 *NAME ONLY*  
Agnes de Florainville (Luxembourg belge), wife/widow of Jean de Trazegnies dit l'Ardennois S.Florenville (d.c1275 or 1299), the son of Isabeau de Chiny Dm.Florenville [69]. Miniature of lady with floral crown of blue and white in TCH/a:123r.  
v.177, 2535-44;  
Delbouille TCH 77;
- 75 aelis de la nueve ville** \_NL  
2519 *NAME ONLY*  
Aëlis de la Nueve-Ville, not identified, but possibly of Neuville-sur-Ornain as Joffroi [42].  
v. 2519;  
Delbouille TCH 99;
- 76 perrine d'aix** lux  
2547 *1 A G* *barruly*  
Perrine d'Aix /Esch, not identified (Delbouille TCH 99).  
v. 2547
- 77 sotin** \_NL  
693 *NAME ONLY*  
Sotin, mentioned in v.693, is not identified. Delbouille proposes that he is a herald, and Willems, without any reference, that he is 'Soton de Celles' using {Er bend Gu cotised Gu}, a member of the family of Beaufort-sur-Meuse, seigneurs of Celles and of Spontin. No arms are mentioned, these Spontin arms are untitled in BHM:1214 and LYN:1529.
- 78 henri de laon menestrel** \_NL  
1061 *NAME ONLY*  
Henri from Laon in Bretagne, minstrel, author of "le dit de herauts de Baudouin de Conde".  
v.1061; Romania, 1914, 43:216 pp.;
- 79 baptisiez** \_NL  
3647 *NAME ONLY*  
Baptisiez, a herald.  
v.3647;



|      |   |     |
|------|---|-----|
| 284  | <b>80 bruiandel</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Bruiant or Bruiandel, a herald.<br>v.284 a.o.; | _NL |
| 1628 | <b>81 champenois</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Champenois, a herald.<br>v.1628;              | _NL |
| 689  | <b>82 coquasse</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Coquasse, a herald.<br>v.689;                   | _NL |
| 2667 | <b>83 fildor</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Fildor, a king-of-arms.<br>v.2667;                | _NL |
| 1226 | <b>84 garnier</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Garnier, a herald.<br>v.1226;                    | _NL |
| 2667 | <b>85 grehei</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Grehei, a king-of-arms.<br>v.2667;                | _NL |
| 2667 | <b>86 huvelle</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Huvelle, a king-of-arms.<br>v.2667;              | _NL |
| 1017 | <b>87 maignien</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Maignien, a king-of-arms.<br>v.1017 a.o.;       | _NL |
| 391  | <b>88 martin</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Martin, a herald.<br>v.391;                       | _NL |
| 2268 | <b>89 mauparlier</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Mauparlier, a herald.<br>v.2268, 2296;        | _NL |
| 2094 | <b>90 pikart</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Pikart or Picard, a herald.<br>v.2094;            | _NL |
| 1226 | <b>91 wauterel</b><br><i>NAME ONLY</i><br>Wautier or Wauterel, a herald.<br>v.1226, 1512; | _NL |

### Concordance between Clemmensen TCH and Willems TCH

| TCH | Willems | text                                     | 52 | 144 |   |
|-----|---------|--|----|-----|---|
| 1   | 5       | wichart d'amance                         | 53 |     | jehan de rosieres                           |
| 2   | 2       | andreu d'amance                          | 54 |     | le deux freres de st remi                   |
| 3   | 7       | joffroi d'aspremont-buzancy sire du dun  | 55 | 24  | le deux freres de st remi                   |
| 4   | 8       | baudouin d'auberchicourt                 | 56 | 147 | henri comte de blâmont voué de vic          |
| 5   | 12      | raoul de baissy                          | 57 | 151 | le comte henri de salm                      |
| 6   | 16      | huart de bazentin                        | 58 | 77  | ferry de sierck                             |
| 7   | 15      | pierre de beauffremont sire de removille | 59 | 156 | wautier de hondschoote                      |
| 8   | 20      | cuenes de barquehain                     | 60 | 159 | millet de til                               |
| 9   | 18      | châtelein de bergues                     | 61 | 170 | renaud de trie                              |
| 10  | 32      | hanry de brier                           | 62 |     | robinet de watronville                      |
| 11  |         | ourri son frere                          | 63 |     | jeanne d'apremont                           |
| 12  | 148     | le comte de sansuerre                    | 64 | 10  | mahaut d'apremont                           |
| 13  | 39      | louis comte de chiny                     | 65 |     | jehenne d'auviler                           |
| 14  | 42      | agnes de commercy                        | 66 |     | beatrice d'avesnes                          |
| 15  | 43      | eustaisie [hue] de conflans              | 67 | 26  | jeanne de bar                               |
| 16  | 44      | raignier de creue                        | 68 |     | hable de boinville                          |
| 17  | 45      | colart de cumieres                       | 69 |     | jeanette de boinville                       |
| 18  | 1       | le seigneur d'aixe                       | 70 | 98  | isabelle de chiny                           |
| 19  | 54      | li sire de faucogney                     | 71 |     | aelis de loupei                             |
| 20  | 58      | philippe de flamand                      | 72 |     | margot de luxembourg                        |
| 21  | 59      | simon de flechin                         | 73 |     | yolande de luxembourg                       |
| 22  | 63      | ..                                       | 74 | 61  | isabelle de quievrain                       |
| 23  | 65      | perart de grilli                         | 75 |     | agnes de florenville                        |
| 24  | 68      | florent de hainaut                       | 76 |     | aelis de la nueve ville                     |
| 25  | 71      | conrad warnier de hastatt                | 77 | 34  | perrine d'aix                               |
| 26  | 73      | seigneur de haussy                       | 78 | 87  | sotin                                       |
| 27  | 86      | simon de lalaing                         | 79 |     | henri de laon menestrel                     |
| 28  |         | simars de lalaing                        | 80 |     | baptisiez                                   |
| 29  | 88      | admes de lunenge                         | 81 |     | bruiandel                                   |
| 30  |         | ferri de lunange                         | 82 |     | champenois                                  |
| 31  | 91      | fastre de ligne                          | 83 |     | coquasse                                    |
| 32  | 56      | waleran de fauquemont                    | 84 |     | fildor                                      |
| 33  | 96      | girart de loz son frere                  | 85 |     | garnier                                     |
| 34  | 35      | ferri sire de chardogne                  | 86 |     | grehei                                      |
| 35  | 102     | li cuens de lucembourg                   | 87 |     | huvelle                                     |
| 36  | 92      | son frere waleran                        | 88 |     | maignien                                    |
| 37  | 103     | mazei bekart                             | 89 |     | martin                                      |
| 38  | 109     | jehan de mirovaut                        | 90 |     | mauparlier                                  |
| 39  |         | rogier de munesaine                      | 91 |     | pikart                                      |
| 40  | 110     | simon de moncley                         |    | 3   | wauterel                                    |
| 41  | 113     | le blond de montigny                     |    | 4   | henri d'anliers                             |
| 42  | 120     | roufous de nueffville                    |    | 6   | wagon d'alscheidt                           |
| 43  |         | guiart de neufville                      |    | 9   | gauthier d'arlon                            |
| 44  | 122     | hugues de negrez                         |    | 11  | simon d'autel                               |
| 45  | 123     | estenes d'oiseler                        |    | 13  | jehan d'avesne                              |
| 46  | 124     | jean d'oiseler                           |    | 14  | arnold de looz comte de bar                 |
| 47  | 126     | aubers de ornes                          |    | 17  | le sire de bareilles-priney                 |
| 48  | 127     | cuesne de ouren                          |    | 21  | colars de beaurain                          |
| 49  | 130     | jean porres                              |    | 22  | thomas de birsdorff                         |
| 50  | 132     | jean de prie                             |    | 23  | othon de bissy                              |
| 51  | 143     | le seigneur de ronchamp                  |    | 25  | le sire de bitbourg                         |
|     |         |  |    |     | henry de blanquenheim seigneur de maucerval |

|     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
| 27  | othon de boulogne                             | 104 | cyriaque malberg                                      |
| 28  | renaut de boulogne                            | 105 | eudes de malempre                                     |
| 29  | anselme de bourcey                            | 106 | le comte frederic de manderscheid                     |
| 30  | anselm bourscheid                             |     |   |
| 31  | albert de brandenbourg                        | 107 | anselme de messancy                                   |
| 33  | waning capelle                                | 108 | evrard de meysebourg                                  |
| 36  | chateau-porcien                               | 111 | boniface monderchen                                   |
| 37  | segard de chauvancy                           | 112 | francois monhoval                                     |
| 38  | raoul de cheoux                               | 114 | henri de mureaux                                      |
| 40  | haguenon clemery                              | 115 | le comte henri fils du duc waleran mont-dumont        |
| 41  | simon de clervaux                             |     |   |
| 46  | theodore d'echternach                         | 117 | ulrich de montjardin                                  |
| 47  | wilfrand d'emmersdorf                         | 119 | eudes de nattenheim                                   |
| 48  | frederic d'esch                               | 121 | simon de neufchateau                                  |
| 49  | alard d'escouvier                             | 125 | comte godefroid d'orchimont                           |
| 50  | jehan d'etalle                                | 128 | pothier de pittange                                   |
| 51  | bernard de eyll                               | 129 | antoine de croy comte de porcien                      |
| 52  | fastre de failly-flassigny                    | 131 | herbert payan de presseux                             |
| 53  | pierre de failly                              | 133 | nicolas de quievaing seigneur de conchamp et d'amblis |
| 55  | henri de fauquemont                           |     |   |
| 57  | burgolfe de fauvillers                        | 134 | simon de raville                                      |
| 60  | jehan de florainville                         | 135 | michel de recogne                                     |
| 62  | le sire de gesves                             | 136 | waleran de remich                                     |
| 64  | egimont de gommery                            | 138 | stirmon de rendeux                                    |
| 66  | winnemar de gymnich                           | 139 | rethel  |
| 67  | ulrich de hagen                               | 140 | conan de reuland                                      |
| 69  | amalric de haldenbach                         | 141 | baudouin de richecourt                                |
| 70  | othon de han                                  | 142 | arnold de rodemack                                    |
| 72  | le sire de hatoy                              | 145 | herbert et jehan de rossignol                         |
| 74  | winfried de herbemont                         | 146 | gerard de roussy                                      |
| 75  | guillaume de heys                             | 149 | othon schaack   |
| 76  | geilly seigneur de hollogne                   | 150 | amalon schenck  |
| 78  | gerard de hornes                              | 152 | aldon de soleuvre                                     |
| 79  | thierry de houffalize                         | 153 | valere stahll   |
| 80  | henri de husen                                | 154 | huard de tassigny                                     |
| 81  | jean et simon de jametz seigneurs de mirowalt | 155 | leonard de tellin                                     |
|     |   | 157 | robert de thone                                       |
| 82  | louis de jamoigne                             | 158 | jacques de torcheville                                |
| 83  | adon de koehn                                 | 160 | aubert de turnhout                                    |
| 84  | verin de koerich                              | 161 | albert de uffingen                                    |
| 85  | othon de la ferte                             | 162 | frederic de useldange                                 |
| 89  | frederic de lellich                           | 163 | godefroid comte de vianden                            |
| 90  | manasses de lichtenberg                       | 164 | alexandre de villers                                  |
| 93  | waleran de limbourg                           | 165 | le comte henri de virnebourg                          |
| 94  | le duc de limbourg                            | 166 | henri de virton                                       |
| 95  | simon de longwy                               | 167 | jehan de walhain                                      |
| 97  | arnould de looz sire de boloigne              | 168 | aldon de wampach                                      |
| 99  | henri de loupy                                | 171 | hugues de weicherding                                 |
| 100 | huart de ludling                              | 172 | monoc de weiler-la-tour                               |
| 101 | waleran de luxembourg-ligny sire de roucy     | 173 | amedee de wiltz                                       |

## References

### (1) Armoriaux:

Most items from armorials with editions noted as *drafts* or *in prep.* as well as notes on other copies may be found in Clemmensen OM or on [www.armorial.dk](http://www.armorial.dk). Several editions of armorials contain further references and notes on families and personalities.

**BEL** Paris, BnF, ms.fr.5230, *armorial Bellenville* [Jequier BEL; Pastoureau BEL].

**BER** Paris, BnF, ms.fr.4985, *armorial dit de Berry* [Boos BER].

**BHM** Stockholm, Svenska Riksarkivet, *Codex Bergshammar*, [Raneke BHM].

**BIG** Paris, BnF, ms.fr.18648, *armorial Bigot* [Adam BIG; Brault BIG].

**CLE** Paris, BnF, Ms.Fr. 23076 fo.28r-141v, *armorial de Clémery* [Clemmensen CLE, in prep.].

**CNK** Bruxelles, KBR Ms. 675 fo.41-51, *armorial de Coninck* (Flanders part) [Eeckhout CNK].

**CPF** *Rôle d'armes de l'ost de Flandre (juin 1297) – or – armorial Chiflet-Prinet*. [Clemmensen CPF].

**FW = HE = HER** *Herald's Roll, alias FitzWillam's version*. [Humphery-Smith FW].

**GEL** Bruxelles, KBR, Ms. 15652-56, *armorial Gelre*. [Bergens GEL; Adam GEL].

**GRU** München, Bayerische Staats Bibliothek, CGM.145, *armorial Conrad Grünenberg*. [Boos GRU, in prep.].

**HCN** Paris, BnF, ms.fr.8199:47r-76r+81-r-87r4+91v, *Armorial d'Hozier-Cénalis*.

**JHA** Nancy, Musée Lorrain, ms. *armorial de Jean Haraucourt*. [Blanchard JHA].

**LBR** Paris, AN, AE I 25no.5 (MM 684), *armorial Le Breton alias Montjoie-Chandon*. [Boos LBR].

**NAV** Paris, BnF, ms.fr.14356, *armorial dit du héraut Navarre*. [Clemmensen NAV, draft].

**NLU** Nancy, Bibliothèque Municipale Ms.1727 '*Armorial de Nicolas de Lutzelbourg*' .

**TCA** Paris, BnF, ms.fr.31854:117r-130r; Bruxelles, KBR, ms. Goethals 100, *Tournoi de Cambrai*.

**TCO** Wien, ÖNB, Ms. I.3297, *Rôle de Tournoi de Compiègne 1278*. [Boos TCO, transcription].

**TMO** Wien, ÖNB, Ms.3297, *Tournoi de Mons 1310*. [Boos TMO, transcription].

**URF** Paris, BnF, ms.fr.32753, *armorial d'Urfé*. [Clemmensen URF, draft].

**VER** Paris, BnF, ms.fr.2249, *armorial dit du héraut Vermandois*. [Boos VER, in prep.]

**WIN** den Haag, KNGGW, Wijnbergen Wappenbok. [Adam WIN].

**ZUR** *Zürcher Wappenrolle*. [Popoff ZUR];

### 2. Collections of seals:

**XCB** Auguste Coulon: *Inventaire des sceaux de la Bourgogne*. - Paris 1912.

**XCM** Gilbert Cahen: *Archives départementales de la Moselle. Catalogues de Sceaux*. I-II - Metz 1981-1983.

**XEL** Roger H. Ellis: *Catalogue of Seals in the Public Record Office* I-II. - London 1978-1981.

**XDC** Germain Demay: *Inventaire des sceaux de la Collection Clerambault* I-II. - Paris 1885-1888.

**XDD** L. Douët d'Arcq: *Inventaire & Documents .. Collections de sceaux ..* I-III. - Paris 1863-1865.

**XDF** Germain Demay: *Inventaire des sceaux de la Flandre*. I-II. - Paris 1873.

**XGB** R. Gandilhon: *Inventaire des sceaux du Berry (<1515)*. - 1933.

**XRA** Jean-Théodore de Raadt: *Sceaux armoiriés des Pays-Bas et des pays avoisinant* I-IV. - Bruxelles 1897-1901.

**XRL** Edmond des Roberts: *Tableau systematique des sceaux de Lorraine*. - Bade 1952.

**XRO / XPO** J. Roman: *Pieces augmentaires. Inventaire des sceaux .. du pieces originales .. de BN Paris* I-II. - Paris 1909.

### 3. Books and articles

Maurice Delbouille : *Le tournoi de Chauvency . Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège*, 1932, 49 :vii-ci + 3-191. [Delbouille TCH] – Liège-Paris 1932.

Philibert Delmotte : *Les tournois de Chauvency*. – Valenciennes 1835.

Emmanuel Michel : *Les tournois de Chauvency-sur-Chier. Mémoires de l'Académie impériale de Metz*. 15:553-650, 1863-64.

H. Willems, J-Y. Conan: *Armorial Francais ou Répertoire alphabetique de .. Charles d'Hozier*, 1963, 10:295-313.

- - -

Paul Adam-Even et L. Jéquier : *Un armorial français du XIII<sup>e</sup> siècle. L'armorial Wijnberghen, Archives Héraldiques Suisses*, 65 (1951):49-62, 101-110; 66 (1952): 28-36, 64-68, 103-111; 68 (1954): 55-80. [Adam WIN].

Père Anselme de Sainte-Marie: *Histoire Genealogique et chronologique de la Maison royale de France, des Pairs, Grand Officiers de la Couronne & de la Maison du Roy & des anciens Barons du Royaume ..*, 3<sup>rd</sup>. Ed, I-IX. - Paris 1726-1733.

Christiane van den Bergen-Pantens: *Gelre, BR Ms 15652-56*. [Bergens GEL; Adam GEL] – Leuven 1992, introduction, B/W facsimile, and commentary by Paul Adam-Even as printed in Archives Héraldiques Suisses, 1961-1968.

Jean-Christophe Blanchard: Armorial de Jean Haraucourt. *Lotharingia* 10 (2001) 81-125 [Blanchard JHA].

Emmanuel de Boos: *Armorial de Gilles le Bouvier, héraut Berry*. (Paris, BnF ms. fr. 4985). [Boos BER] – Paris 1995.

Emmanuel de Boos: *L'armorial Le Breton*. [Boos LBQ] - Paris 2004.

Louis Bouly de Lesdain: *Etudes héraldiques - Miscellanea heraldica*. II. [Bouly EHT] - Paris 1983

Gérard J. Brault: *The Rolls of Arms of Edward I. I-II*. [Brault RAE] – London 1997.

F.A. la Chesnaye-Desbois et Badier: *Dictionnaire généalogique, héraldique, chronologique, contenant l'origine et l'état actuel des premières maisons de France*. 19 vols. [Chesnaye DN] - Paris 1863-1876.

Steen Clemmensen: *An Ordinary of Medieval Armorial*, CD-ROM, Heraldiske Skrifter 6, Societas Heraldica Scandinavica [Clemmensen OM] - Copenhagen 2006.

Jean-Marie van den Eeckhout: *Wapenboek de Coninck. Heren en ridders in het 14<sup>de</sup> eeuwse Vlaanderen*. [Eeckhout CNK] - Sint-Niklas 2004.

ESNF = Schwennike &al.

Adolph Fahne: *Geschichte der Kölnischen, Jülichischen und Bergischen Geschlechter ..*, I-II. [Fahne KJB] - Osnabrück 1848, 1965.

Donald L. Galbreath & Léon Jéquier: *Lehrbuch de Heraldik*. – Lausanne 1978.

Albert Henry: Le roman du Hem, poème de Sarrazin. *Travaux de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Bruxelles*, 9. - Paris 1939.

Léon Jéquier: L'armorial Bellenville, *Cahiers d'Héraldique*, 5 (1983). [Jéquier BEL].

Henri Jouglas de Morenas: *Grand armorial de France*. I-VII. - Paris 1934.

J. Kindler von Knobloch: *Oberbadisches Geschlechterbuch*, I-III. - Heidelberg 1894.

Ernst Heinrich Kneschke: *Neues allgemeines Deutsches Adels-Lexicon*, I-IX. - Leipzig 1860.

Henry Stanford London: Ghost-shadow as a charge in Heraldry. *Antiquaries J.*, 93: 125-149 (1949).

W. Möller: Stamm-Tafeln westdeutscher Adelsgeschlechter im Mittelalter, I-IV. - 1922-1950, reprint 1995.

Michel Pastoureau et Michel Popoff, *Armorial Bellenville – BnF ms.fr.5230*, [Pastoreau BEL] - St.Jorioz 2004;

Jan Raneke: *Bergshammavapenboken – et medeltidsheraldisk studie*. [Raneke BHM] - Lund 1975.

Johannes Baptist Rietstap: *Armorial général précédé d'un dictionnaire des termes de blason*. - Gouda 1884-87, 2nd Ed; reprint New York 1965.

V. & H.V. Rolland: *Illustrations to Rietstap's Armorial*. - Bruxelles 1903-1926, reprint Ramsbury 1991.

Dieter Schwennicke, Freytag-Loringhoven FB, Isenburg WK: *Europäische Stammtafeln*, Neue Folge, I-XIX(+); *Stammtafeln zur Geschichte Europäischer Staaten*. [ESNF] - Marburg - 1990-2005.

*Siebmacher's Wappenbuch*, *Das neue Siebmacher*, vols. 1-35 + A-H, 1856-1912; reprint edition 1994-2000 [Sieb].

H. Willems & J-Y. Conan: *Armorial Français ou Répertoire alphabétique de tous les blasons et notices .. de l'Armorial Général de France de Charles d'Hozier (1696)*. [Willems A ; Willems TCH, 10:295-313].1963.

E. Warlop *The Flemish Nobility before 1300. I-II*. – Kortrijk 1975.

## Ordinary of arms

(Z = vair, X = mixed)

|                                      |   |    |                              |    |
|--------------------------------------|---|----|------------------------------|----|
| <b>chief &amp; border engrailed</b>  | O GA  | 57 | X SG AB                      | 69 |
| V EG                                 |   |    | lion q.f. cr.                |    |
| chief ch. 3 leopard's heads          | <b>3 pales</b>                                |    | A G                          | 32 |
| A BO                                 | O G   | 11 | <b>eagle</b>                 |    |
| chief bendy                          | O G   | 10 | B O                          | 44 |
| O X AG                               | <b>chevron</b>                                |    | 3 eagles                     |    |
| <b>fess</b>                          | G O   | 37 | B A                          | 30 |
| G A                                  | <b>lozengy</b>                                |    | B A                          | 29 |
| fess & label                         | O B   | 52 | <b>2 barbels addorsed</b>    |    |
| A BG                                 | <b>3 annulets</b>                             |    | A G                          | 56 |
| fess acc. lion passt in chf dx       | G A   | 59 | G A                          | 55 |
| A BG                                 | 5 annulets in saltire                         |    | 2 barbels addorsed, crusily  |    |
| fess acc. 3 annulets in chf          | A G   | 47 | B OO                         | 66 |
| O BG                                 | G O   | 70 | G OO                         | 13 |
| <b>3 bars</b> acc. 3 martlets in chf | 5 annulets in saltire 6 label                 |    | <b>3 trefoils</b>            |    |
| A GS                                 | G OB  | 34 | G O                          | 50 |
| barry & label roundely               | <b>10 lozenges</b> (3:3:3:1)                  |    | <b>semy of fleurs-de-lis</b> |    |
| O GBA                                | G A   | 28 | B A                          | 6  |
| barruly                              | G A   | 27 | <b>cross</b>                 |    |
| A G                                  | <b>lion rampant</b>                           |    | G A                          | 63 |
| S A                                  | G O   | 26 | G A                          | 62 |
| barruly & label                      | O G   | 9  | G A                          | 3  |
| O SG                                 | lion, crusily                                 |    | O G                          | 8  |
| vairy & bend                         | B AA  | 14 | O G                          | 61 |
| X B OG                               | barruly & lion & chief                        |    | O S                          | 16 |
| <b>bend &amp; label</b>              | X GO AB                                       | 36 | cross & label                |    |
| O GB                                 | lion acc. bend                                |    | A GB                         | 42 |
| 3 bends                              | O SG  | 20 | cross acc. 4 eagles          |    |
| O G                                  | lion acc. bend, billey                        |    | O SS                         | 64 |
| bend compony fimbriated              | B OGO   | 15 | cross moline                 |    |
| O XG AB                              | lion & label                                  |    | G O                          | 48 |
| bend cotised                         | O SG  | 24 | cross engrailed              |    |
| B AO                                 | lion & label roundely                         |    | B O                          | 22 |
| bend dancetty                        | V AGO   | 41 | cross ch. 5 escallops        |    |
| G O                                  | barruly & lion cr.                            |    | O SA                         | 23 |
| G O                                  | X G AB  | 71 | saltire acc. mullet in chf   |    |
| bend ch. 3 escallops                 | X G AB  | 72 | O GS                         | 25 |
| E GO                                 | X G AB  | 35 |                              |    |
| bend ch. 3 escallops                 | 3 bends & lion in ombre &<br>border engrailed |    |                              |    |



## Index Nominorum

|               |    |              |    |             |    |
|---------------|----|--------------|----|-------------|----|
| Amance        | 1  | Faucogney    | 19 | Montigny    | 41 |
| Amance        | 2  | Flanders     | 20 | Muraut      | 38 |
| Apremont      | 3  | Flechin      | 21 | Neuville    | 42 |
| Apremont      | 62 | Florainville | 69 | Neuville    | 43 |
| Apremont      | 63 | Florainville | 74 | Neuville    | 75 |
| Auberchicourt | 4  | Gevigny      | 22 | Noyers      | 44 |
| Auvilliers    | 64 | Grailly      | 23 | Oiselay     | 45 |
| Avesnes       | 65 | Hainaut      | 24 | Oiselay     | 46 |
| Baissy        | 5  | Hattstatt    | 25 | Ornes       | 47 |
| Bar           | 66 | Haussey      | 26 | Ouren       | 48 |
| Bazentin      | 6  | Lalaing      | 27 | Porret      | 49 |
| Beauffremont  | 7  | Lalaing      | 28 | Prie        | 50 |
| Beaufort      | 77 | Leiningen    | 29 | Quiévrain   | 73 |
| Bergheim      | 8  | Leiningen    | 30 | Ronchamp    | 51 |
| Bergues       | 9  | Ligne        | 31 | Rosieres    | 52 |
| Boinville     | 67 | Limburg      | 32 | Salm        | 55 |
| Boinville     | 68 | Loos         | 33 | Salm        | 56 |
| Briey         | 10 | Louppy       | 34 | Sancerre    | 12 |
| Briey         | 11 | Louppy       | 70 | Sierck      | 57 |
| Chiny         | 13 | Luxembourg   | 35 | St.Rémy     | 53 |
| Commercy      | 14 | Luxembourg   | 36 | St.Rémy     | 54 |
| Conflans      | 15 | Luxembourg   | 71 | Stavele     | 58 |
| Creue         | 16 | Luxembourg   | 72 | Thil        | 59 |
| Cumieres      | 17 | Maizey       | 37 | Trie        | 60 |
| Esch          | 18 | Miriessai    | 39 | Watronville | 61 |
| Esch          | 76 | Montcley     | 40 |             |    |